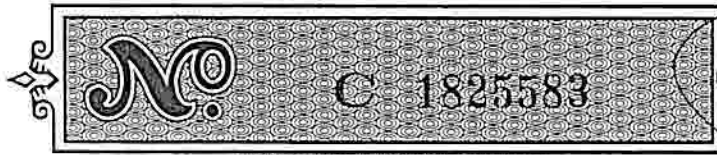


26 en condiciones sanitarias y de limpieza, los servicios para el uso de sus empleados, cumpliendo con los requisitos del Código de
27 Salud, incluyendo los servicios de agua potable, sistema de eliminación sanitaria de excretas, disposiciones adecuadas de
28 desechos sólidos, y la adecuación de lugares destinados al descanso y alimentación de sus trabajadores. También debe de
29 mantener los campamentos presentables y en perfectas condiciones de sanidad o seguridad. El Contratista no obligará a ningún
30 trabajador a laborar en sitios o bajo condiciones que sean poco sanitarios, arriesgados o peligrosos a la salud y seguridad. El
31 Contratista está obligado a cumplir con las disposiciones de la Constitución Política de la República de Guatemala, el Código de
32 Trabajo y el Código de Salud en la referente a la conservación y restablecimiento de la salud de los trabajadores para lo cual
33 deberá desarrollar acciones tendientes a proveer las condiciones saludables y seguras en el trabajo, tendientes a la prevención
34 de enfermedades ocupacionales atención de las necesidades específicas de los trabajadores y accidentes en el trabajo. m)
35 **Seguridad del Personal:** El Contratista está obligado a cumplir con las Disposiciones del Código de Trabajo de la República de
36 Guatemala, y el Reglamento de Salud y Seguridad Ocupacional en el que se hace referencia a la obligatoriedad de adoptar las
37 precauciones necesarias para proteger eficazmente la vida, la salud y la moralidad de los trabajadores; además de la
38 prevención y acaecimiento de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales. El Contratista deberá dotar a todo su
39 personal de campo con los implementos mínimos de protección personal. n) **Conveniencia y seguridad del público:** El
40 Contratista es responsable durante la ejecución de la Obra de cumplir con todas las leyes y demás disposiciones de seguridad.
41 Si durante la ejecución de la obra el Supervisor considera peligrosa cualquiera operación, trabajo o condición derivada de los
42 mismos, la notificará al Contratista para que este haga las correcciones necesarias, inmediatamente. o) **Protección del Medio**
43 **Ambiente:** El Contratista es responsable durante la ejecución de la Obra, de cumplir con todas las leyes y demás disposiciones
44 referentes al Medio Ambiente. p) **Protección de la Propiedad privada:** El Contratista debe proteger la propiedad expuesta a
45 sufrir daños derivados de los trabajos, excepto aquella cuyo retiro o demolición sea requerido. Cualquier parte de la propiedad
46 que resulte dañada debido a las actividades del contratista, debe ser restaurada inmediatamente a su costa y dejada en las
47 mismas condiciones en que estaba antes del daño; o indemnizar al propietario por el daño causado, en una forma aceptable y
48 que exonere a la Municipalidad totalmente de cualquier reclamación futura. **DÉCIMA CUARTA: PRUEBAS:** Cuando el
49 Supervisor lo crea conveniente el contratista deberá realizar pruebas a su cuenta en laboratorios de reconocida capacidad
50 técnica y profesional y con la aprobación del Supervisor. El Contratista prestará la asistencia y suministrará los instrumentos,

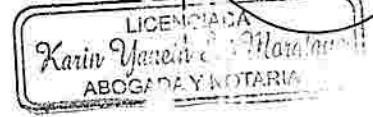


8 de 13



TALLER NACIONAL DE GRABADOS EN ACERO - GUATEMALA, C. A.

PROTOCOLO



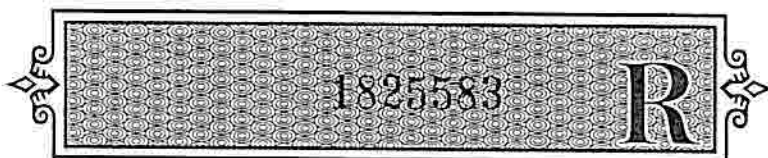
REGISTRO

No. 855667

QUINQUENIO
DE 2023 A 2027



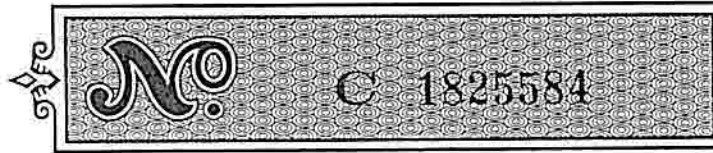
1	las máquinas, la mano de Obra y los materiales que se requieran para examinar, medir y ensayar cualquier trabajo y la calidad,
2	el peso o la cantidad de cualesquiera materiales utilizados, y entregará tantas muestras de materiales como seleccione y solicite
3	el Supervisor para que sean sometidos a prueba. DÉCIMA QUINTA: REMOCIÓN DE TRABAJO MAL HECHO Y MATERIALES
4	INADECUADOS: Mientras se realicen la obra el Supervisor tendrá facultades para rechazar un trabajo que no esté en
5	conformidad con lo contratado o materiales inadecuados, siempre que, a su juicio, lo estime necesario o conveniente para lograr
6	la intención de los documentos del contrato, el Supervisor tendrá facultades para pedir una inspección especial o la nueva
7	ejecución apropiada de cualquier trabajo u Obra que, a juicio del Supervisor, no se ajuste al presente Contrato en lo que
8	respecta a materiales o calidad requerida. No obstante, ni las facultades del Supervisor para actuar ni cualquier decisión que
9	adopte de buena fe dará origen a deber o responsabilidad alguna del Supervisor con el contratista, cualquier subcontratista,
10	cualesquiera de sus agentes o empleados a cualesquiera otras personas que presten servicios para la ejecución de la Obra. El
11	Contratista rectificará cualesquiera defectos de la obra en estricta concordancia con el contrato con la debida atención, diligencia
12	y a su costa y a satisfacción del Supervisor y proporcionará, con carácter provisional o permanente, toda la mano de Obra,
13	incluida su supervisión, los materiales, maquinaria, los elementos de construcción y todo lo demás que se requiera. DÉCIMA
14	SEXTA: SUSPENSIÓN TEMPORAL DEL TRABAJO: El Supervisor tendrá autoridad para suspender parcial o totalmente el
15	trabajo por los periodos que considere necesarios, cuando para ello hubiere una causa plenamente justificada. DÉCIMA
16	SÉPTIMA: Cambios en la Planificación: Cuando el contratista y/ o el Supervisor consideren necesaria introducir
17	modificaciones en los planos y/o especificaciones, las someterán a consideración de la Municipalidad anticipadamente y si
18	fueran aprobadas, se incorporarán los planas originales. DÉCIMA OCTAVA: MAQUINARIA, EQUIPO, HERRAMIENTA,
19	MATERIALES Y LO RELACIONADO PARA LA EJECUCIÓN DE LA OBRA: El Contratista deberá suministrar toda la
20	maquinaria, equipo, herramienta, materiales, mano de Obra, transporte, imprevistos y demás elementos necesarios para la
21	ejecución satisfactoria y completa terminación de la Obra, tanto en cantidad, calidad y en el tiempo previsto. DÉCIMA NOVENA:
22	RELACIÓN LABORAL Y PRESTACIONES: El Contratista será el único patrono de los trabajadores que emplee en la ejecución
23	de la Obra y estarán a su cargo todas las prestaciones laborales correspondientes. VIGÉSIMA: ENTREGA: El Contratista
24	deberá ejecutar totalmente y a satisfacción de la Municipalidad la Obra objeto de la presente COTIZACIÓN dentro del plazo
25	estipulado en el presente contrato, que se contará a partir de la fecha en que se suscriba el Acta de iniciación de los trabajos.



26 Cuando la obra esté terminada, el Contratista deberá dar aviso por escrito al Supervisor de la conclusión de los trabajos y con
27 esta diligencia se interrumpirá el plazo de ejecución. El Supervisor hará la inspección final dentro de los siguientes quince (15)
28 días hábiles plazo dentro del cual si la Obra no están conforme a planos y especificaciones, manifestará por escrito sus
29 observaciones a la empresa contratada para que ésta proceda a corregir las deficiencias, y si los trabajos estuvieran
30 correctamente concluidos, el Supervisor rendirá informe pormenorizado a la Autoridad Administrativa Superior de la
31 Municipalidad la que nombrará la Comisión Receptora y liquidadora de la Obra. La Comisión deberá elaborar el acta de
32 recepción definitiva de la misma dentro de las treinta y cinco (35) días siguientes a la fecha de notificación de su nombramiento.
33 Si la comisión comprueba que los trabajos están ejecutados satisfactoriamente, suscribirá el acta de recepción final de los
34 mismos y en caso contrario hará constar en acta: a) Las correcciones o trabajos extras que debe efectuar el contratista. b) El
35 tiempo a emplearse. c) Si el tiempo para ejecutar los trabajos se incluye dentro del plaza contractual o si procede conceder
36 tiempo adicional para ejecutarlo. Al recibirse el aviso por escrito del Contratista de encontrarse satisfechos los requerimientos de
37 la Comisión Receptora, ésta dentro del término de cinco (5) días procederá a efectuar nueva inspección, suscribiendo el acta
38 correspondiente. La fecha de recepción definitiva de la obra será la del cierre de la última acta, a partir de la fecha de esta acta
39 la Municipalidad deberá velar por la conservación de la Obra. BASE LEGAL: Artículo cincuenta y cinco (55) de la Ley de
40 Contrataciones del Estado. En la entrega deberá estar el Contratista o un representante debidamente acreditado por el mismo
41 para garantizar el cumplimiento de todos los requisitos contractual es. La Obra se considerará recibida cuando la Comisión
42 Receptora levante y firme el acta de recepción en la que haga constar que el contratista ha cumplido con la entrega a entera
43 satisfacción de la Comisión. No se tomará en cuenta para el cómputo del plaza de terminación de la Obra, el o los periodos
44 comprendidos entre la fecha de recepción del aviso por escrito del contratista de que la Obra está terminada, y la fecha en que
45 ésta reciba el pliego de indicaciones o certificación del acta donde consten las correcciones que debe efectuar. BASE LEGAL:
46 Artículo cuarenta y seis (46) del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado. **VIGÉSIMA PRIMERA: TIEMPO DE**
47 **RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA:** El Contratista será responsable por la destrucción o deterioro de los Trabajos,
48 debido a dolo o culpa de su parte, o fallas por Deficiencias Técnicas y en la calidad de materiales utilizados durante un Período
49 de cinco (5) años contados a partir de la fecha del acta de recepción definitiva de los trabajos. BASE LEGAL: Artículo sesenta y
50 siete (67) de la Ley de Contrataciones del Estado. **VIGÉSIMA SEGUNDA: SANCIONES PECUNIARIAS:** El retraso del

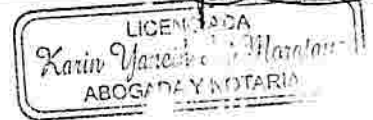


9 de 13



TALLER NACIONAL DE GRABADOS EN ACERO - GUATEMALA, C. A.

PROTOCOLO



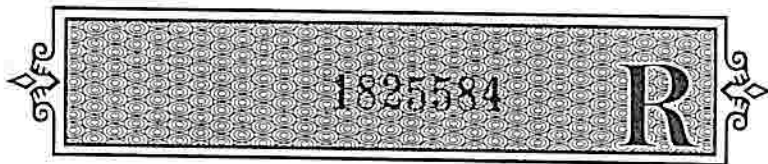
REGISTRO

Nº 855668

QUINQUENIO
DE 2023 A 2027



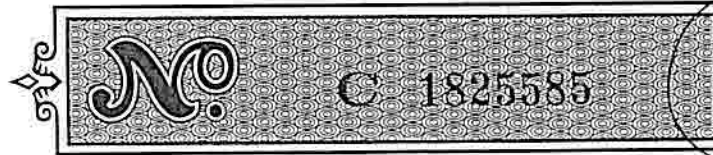
1 contratista en la entrega satisfactoria de la obra en el plazo convenido según el presente contrato y por causas imputables a él,
2 se sancionará con el pago de una multa por cada día laboral de atraso, equivalente entre el uno al cinco por millar (1 al 5 0/00)
3 por el monto de los trabajos que no se hayan ejecutado o prestado oportunamente, en que incurra el contratista desde la fecha
4 de terminación pactada hasta la total conclusión de los mismos. Las multas por retraso en ningún caso podrán ser superiores en
5 su conjunto al monto de la garantía de cumplimiento. Si esta ocurre, la entidad contratante podrá rescindir el contrato sin
6 responsabilidad de su parte y sin perjuicio de aplicar las medidas que establece la Ley de Contrataciones del Estado y su
7 reglamento. BASE LEGAL: Artículo ochenta y cinco (85) de la Ley de Contrataciones del Estado. El Contratista que
8 contraviniendo total o parcialmente el contrato perjudicare a la Municipalidad variando la calidad o cantidad del objeto del mismo
9 será sancionado con una multa del cien por ciento (100%) del valor, que represente la parte afectada de la negociación. BASE
10 LEGAL: Artículo ochenta y seis (86) de la ley de Contrataciones del Estado. Las multas serán impuestas por la Autoridad
11 Superior de la Municipalidad. BASE LEGAL: Artículo ochenta y ocho (88) de la Ley de Contrataciones del Estado. VIGÉSIMA
12 TERCERA: PROHIBICIONES: El Contratista tiene prohibido ceder los derechos provenientes del presente contrato así como
13 proporcionar información a terceros sobre asuntos que sean de su conocimiento como resultado de la ejecución de la obra.
14 VIGÉSIMA CUARTA: CONTROVERSIAS: Cualquier diferencia controversia o reclamo que surgiere entre las partes, derivado
15 del cumplimiento, interpretación, aplicación y efectos del presente contrato, será resuelto con carácter conciliatorio a la brevedad
16 posible, pero si no fuera posible llegar a un acuerdo, la cuestión o cuestiones a dilucidar se someterán a la jurisdicción de
17 Tribunal competente a elección de la Municipalidad de Quetzaltenango. BASE LEGAL: Artículos ciento dos y ciento tres (102,
18 103) de la Ley de Contrataciones del Estado. VIGÉSIMA QUINTA: PRORROGA CONTRACTUAL: A solicitud del Contratista, el
19 plazo contractual para la terminación de la Obra podrá prorrogarse por caso fortuito o causa de fuerza mayor o por cualquiera
20 otra causa no imputable al Contratista. BASE LEGAL Artículo cincuenta y una (51) de la Ley de Contrataciones del Estado. El
21 Contratista dentro del plazo de diez (10) días de ocurrido el hecho, notificará al Supervisor indicando las implicaciones en la
22 ejecución del contrato para que se levante el acta correspondiente, desaparecidas las causas que motivaran al Contratista para
23 hacer la notificación, éste lo hará del conocimiento de la supervisión o su equivalente para que se levante nueva acta, en la que
24 se hará constar la prórroga a que tiene derecho el Contratista, Cuando la Municipalidad ordene la ejecución de cantidades de
25 trabaja adicionales, en el documento que se emita se, hará constar la prórroga al plazo contractual. Igual procedimiento se



26 seguirá cuando se ordenen cambios de diseño que afecten el desarrollo normal de los trabajos, cuando se ordene la suspensión
27 temporal de la obra, por causas no imputables al Contratista, se levantarán actas al inicio y al final de dicha suspensión. En el
28 acta en la que se haga constar la finalización de la suspensión de los trabajos, se consignará la prórroga al plazo contractual,
29 cuando por cualquier otra causa no imputable al contratista se afecte el desarrollo normal de los trabajos, ésta hará la solicitud
30 de prórroga a la Supervisión, exponiendo los motivos que la justifican. La autoridad administrativa superior de la Municipalidad
31 de Quetzaltenango resolverá a lo solicitado. BASE LEGAL: Artículo cuarenta y tres (43) del Reglamento de la Ley de
32 Contrataciones del Estado. **VIGÉSIMA SEXTA: DE LAS FIANZAS:** El señor LUIS CARLOS ROLDAN SOSA, en la calidad
33 con que actúa manifiesta bajo juramento que otorgará a favor de la Municipalidad de Quetzaltenango a su entera satisfacción
34 las siguientes fianzas: **A) Garantía de Cumplimiento:** Que equivaldrá al diez por ciento (10%) del monto del contrato
35 respectivo, la fianza cubrirá con el diez por ciento (10%) de su valor, el pago de salarios prestaciones laborales de los
36 trabajadores incluyendo las cuotas patronales establecidas por la Ley y, con el noventa por ciento (90%) restante, el
37 cumplimiento del contrato de acuerdo con las especificaciones, planos y demás documentos contractuales, así como la
38 ejecución y entrega de la obra dentro del tiempo estipulado. Base Legal: Artículo sesenta y cinco (65) de la Ley de
39 Contrataciones del Estado y cincuenta y cinco (55) del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado. La constitución y
40 presentación de la fianza de cumplimiento será requisito previo a la aprobación del contrato por la Autoridad Superior
41 correspondiente. Base legal: artículo cuarenta y dos (42) del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado. La fianza de
42 cumplimiento deberá estar vigente hasta que la Municipalidad compruebe que la empresa contratada ha cumplido con todas las
43 obligaciones que le impone el contrato. Base legal: artículo cincuenta y seis (56) del Reglamento de la Ley de Contrataciones
44 del Estado. La municipalidad hará efectiva la fianza de Cumplimiento en los siguientes casos: a) Si el contratista no presenta la
45 garantía de Conservación de Obra dentro de los quince (15) días siguientes a la entrega de la Obra. b) Si el contratista no
46 presenta la constancia que extiende la Municipalidad de Quetzaltenango, de haber recibido a su entera satisfacción la Obra
47 objeto del presente contrato. c) Si el contratista deja de cumplir con las obligaciones derivadas de la Ley y del presente contrato.
48 d) Si el contratista no cumple con el pago de salarios, prestaciones laborales cuotas al Instituto Guatemalteco de Seguridad
49 Social (IGSS) y cualquier otro pago a sus trabajadores al que legalmente estuviera obligado. e) Si el emisor de la fianza de
50 cumplimiento se declarara en quiebra o insolvente o cesaran sus derechos a realizar actividades comerciales en el país en un

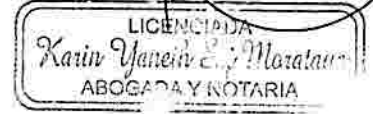


10 de 13



TALLER NACIONAL DE GRABADOS EN ACERO - GUATEMALA, C. A.

PROTOCOLO



REGISTRO

Nº 855669

QUINQUENIO
DE 2023 A 2027



plazo de cinco (5) días a partir de esa fecha el contratista deberá reemplazarla por una fianza de otro emisor. B) Garantía de

Anticipo: Previo a recibir cualquier suma por concepto de anticipo, el contratista, constituirá garantía mediante fianza a favor de la Municipalidad de Quetzaltenango del departamento de Quetzaltenango por el monto de un cien por ciento (100%) del mismo.

La garantía podrá reducirse en la medida que se amortice el valor del anticipo, cubriendo siempre el máximo del saldo deudor y estará vigente hasta su total amortización. Base Legal: artículo sesenta y seis (66) de la Ley de Contrataciones del Estado;

cincuenta y siete (57) del Reglamento de la Ley de Contrataciones del Estado. El Contratista amortizará el anticipo mediante la deducción que se le haga en cada pago. Base Legal: artículo cincuenta y ocho (58) de la Ley de Contrataciones del Estado. El

descuento del anticipo se calculará multiplicando el monto bruto de cada estimación por el mismo porcentaje de anticipo que se

haya concedido, sin incluir en el monto de la estimación, el valor de las Órdenes de Trabajo Suplementario y acuerdos de

Trabajo extra en los cuales no se haya otorgado anticipo. Base legal: Artículo cincuenta y siete (57) del Reglamento de la ley de

Contrataciones del Estado. Al concluir el plazo contractual original, el Supervisor extenderá una certificación donde conste el

saldo del anticipo pendiente de amortizar, para que el contratista gestione el endoso de reducción de la fianza. Base legal:

artículo cincuenta y siete (57) del Reglamento de la ley de Contrataciones del Estado. Esta fianza se hará efectiva en el caso de

comprobarse que el contratista ha dado al anticipo un destino distinto a la ejecución de la obra objeto del presente contrato. C)

Garantía de Conservación de Obra: Cuando la obra esté terminada antes de su recepción, el contratista deberá presentar

póliza de fianza de Conservación de Obra. Base legal: Artículo cincuenta y cinco (55) de la ley de Contrataciones del Estado. El

contratista responderá por la conservación de la obra, cuando la misma esté terminada, mediante fianza a favor de

Municipalidad de Quetzaltenango, departamento de Quetzaltenango, la cual debe estar vigente y cubrir el valor de las

reparaciones, de las fallas a desperfectos que le sean imputables, y que aparecieren durante el tiempo de responsabilidad de

dieciocho (18) meses, contadas a partir de la fecha de la recepción de la obra, la fianza de conservación de la obra deberá

otorgarse por el equivalente al quince por ciento (15%) del valor original del contrato, como requisito previo para la recepción de

la obra. El vencimiento de tiempo de responsabilidad de dieciocho (18) meses, contados a partir de la fecha de recepción de la

obra no exime al contratista de las responsabilidades por destrucción o deterioro de la obra, debido a dolo o culpa de su parte

por el plazo de cinco (5) años a partir de la recepción de la obra. Base legal: Artículo: sesenta y siete (67) de la ley de

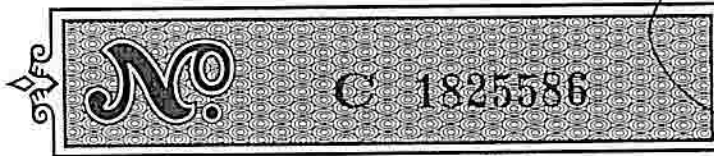
Contrataciones del Estado. Esta Fianza se hará efectiva por cualquier falla o desperfecto que apareciere en la Obra imputable al



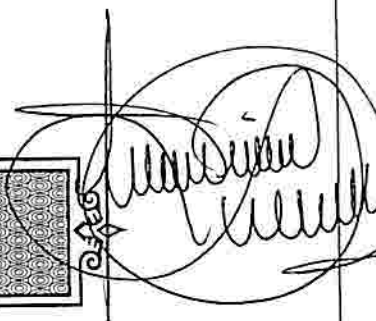
26 contratista durante la vigencia de la misma. D) **Garantía de Saldos deudores:** Cuando la obra esté terminada, el contratista
27 deberá constituir la Fianza de Saldos Deudores, para garantizar el pago de saldos deudores que pudieran resultar a favor de la
28 Municipalidad a de terceras en la liquidación, el contratista deberá prestar fianza a favor de Municipalidad de Quetzaltenango,
29 departamento de Quetzaltenango, por el cinco por ciento (5%) del valor original del presente contrato. Esta fianza deberá
30 otorgarse simultáneamente con la de Conservación de Obra, como requisito previo para la recepción de la obra. Aprobada la
31 liquidación, si no hubiere saldos deudores, se cancelará esta fianza. Base legal: Artículo sesenta y ocho (68) de la ley de
32 Contrataciones del Estado, las fianzas mencionadas anteriormente deberán formalizarse mediante póliza emitida por una
33 afianzadora de reconocida solvencia financiera autorizada para operar en Guatemala. En las Fianzas debe consignarse el
34 nombre completa del contratista a Representante legal. Base legal: Artículo sesenta y nueve (69) de la ley de Contrataciones del
35 Estado. **VIGÉSIMA SÉPTIMA: EJECUCIÓN DE LAS GARANTÍAS:** por el incumplimiento de las obligaciones contractuales que
36 se deriven del presente contrato la Municipalidad de Quetzaltenango podrá hacer efectivas las fianzas por el monto total o
37 parcial para cubrir las obligaciones contractuales. **VIGÉSIMA OCTAVA: RESCISIÓN DEL CONTRATO:** la Municipalidad de
38 Quetzaltenango con base en el informe escrito presentado por el Supervisor nombrado para la supervisión del presente
39 Contrato, podrá rescindir este contrato sin responsabilidad alguna de su parte y hacer efectiva la fianza correspondiente si el
40 contratista: A) No cumple con la ejecución de los trabajos dentro del plazo estipulado; B) En caso de evidente negligencia del
41 contratista en el cumplimiento del presente contrato. C) Si el contratista no presentare las fianzas a que está obligada conforme
42 el presente contrato y de conformidad con lo que para el efecto regula la ley de Contrataciones del Estado. Decreto cincuenta y
43 siete guión noventa y dos (57-92) del Congreso de la República de Guatemala, Y el Reglamento de la ley de Contrataciones del
44 Estado, en cuyo caso no tendrá derecho a pago alguno. D) Si el contratista es condenado en sentencia firme a pagar alguna
45 cantidad que no sea satisfecha durante el término que se le fije o permita que se le traspase sus derechos en beneficio de sus
46 acreedores. E) Si el contratista variare las especificaciones descritas en el presente contrato. F) Por incumplimiento del
47 contratista, de cualesquiera de las estipulaciones del presente contrato. G) Si el Contratista, no cumple con proveer suficiente
48 mano de obra, equipo materiales para asegurar que terminará la obra en el plazo convenida; H) No realiza los trabajos conforme
49 lo convenida en el presente contrato y no ejecuta de nueva satisfactoriamente los trabajos rechazados; I) Interrumpe
50 injustificadamente los trabajos; J) Sufrir embargo de bienes a entablaren algún proceso de ejecución en su contra u otra que



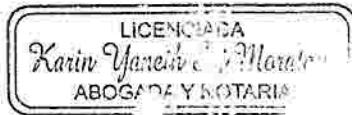
11 de 13



TALLER NACIONAL DE GRABADOS EN ACERO - GUATEMALA, C. A.



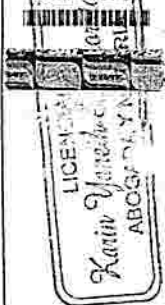
PROTOCOLO



REGISTRO

Nº 855670

QUINQUENIO
DE 2023 A 2027



afecte el normal desarrollo de la ejecución de la obra y que a juicio de la Municipalidad pudiere afectar el desarrollo de los

trabajos contratados; K) no empleare en la obra la cantidad y calidad de los materiales, equipo estipulados; L) Sea declarada en

quiebra; M) por vencimiento del plazo, siempre que no se hubiere acordado prórroga alguna; N) Si el contratista cede el contrato

a otros. **VIGÉSIMA NOVENA: DERECHOS E IMPUESTOS:** No se considerará ninguna exoneración de derechos e impuestos

relacionados con el presente contrato. **TRIGÉSIMA: REQUISITO DE PRECALIFICACIÓN:** El señor LUIS CARLOS ROLDAN

SOSA, en la calidad con que actúa, para que pueda participar en la presente Licitación, deberá estar inscrito en el Registro de

Precalificados correspondiente. Base Legal. Artículo setenta y seis (76) de la Ley de Contrataciones del Estado. **TRIGÉSIMA**

PRIMERA: CLÁUSULA RELATIVA AL COHECHO: El señor LUIS CARLOS ROLDAN SOSA, en la calidad con que actúa,

manifiesta que conoce las penas relativas al delito de cohecho, así como las disposiciones contenidas en el Capítulo tres (III) del

Título trece (XIII) del Decreto diecisiete guión setenta y tres (17-73) del Congreso de la República, Código Penal. Así mismo,

conoce las normas jurídicas que facultan a la autoridad Superior de la Municipalidad de Quetzaltenango cuando ésta se vea

afectada para aplicar las sanciones administrativas que pudieren corresponderle, incluyendo la inhabilitación en el sistema de

Guatecompras. **TRIGÉSIMA SEGUNDA: TERMINACIÓN DEL CONTRATO:** La Municipalidad de Quetzaltenango podrá dar por

terminado el presente contrato sin responsabilidad de su parte en forma unilateral en los casos siguientes; a) Por negligencia

evidente del contratista, para ejecutar la obra objeto del presente contrato; b) por el vencimiento del plazo salvo constancia de

caso fortuito o fuerza mayor; c) Por rescisión acordada entre las partes. El señor LUIS CARLOS ROLDAN SOSA, con la calidad

con que actúa podrá dar por terminado el contrato sin responsabilidad de su parte si la Municipalidad de Quetzaltenango

incumpliera sin razón justificada en la cancelación del anticipo o en los pagos parciales correspondientes al avance físicos de la

obra, a que se encuentra obligada, o incurre en negligencia al supervisar el proyecto a través de la persona designada para el

efecto. **TRIGÉSIMA TERCERA: DECLARACIÓN JURADA:** El señor LUIS CARLOS ROLDAN SOSA, en la calidad con que

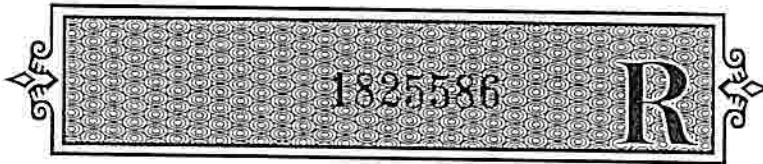
actúa, DECLARA BAJO JURAMENTO: Que ni él ni la empresa que representa se encuentran comprendidos dentro de las

prohibiciones y limitaciones contenidas en el artículo veintiséis y ochenta (26 y 80) de la Ley de Contrataciones del Estado,

Decreto número cincuenta y siete guión noventa y dos (57-92) del Congreso de la República de Guatemala. **TRIGÉSIMA**

CUARTA: IMPUESTO: El señor LUIS CARLOS ROLDAN SOSA, en calidad de propietario de la empresa contratada, manifiesta

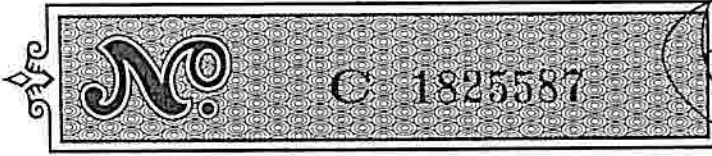
que responderá por los impuestos derivados de este contrato que afecten a su empresa. **TRIGÉSIMA QUINTA: DE LA MATRIZ**



26 DE RIESGOS: Es la que se incorpora dentro de las Bases del presente evento, la cual grafica claramente los Riesgos de la
27 Presente Contratación que incluye las siguientes: CLASE DE RIESGO: I. FINANCIEROS: a) Riesgo Financieros en el
28 presupuesto: Al ser el PDA un documento en donde se integran proyectos en base a Proyecciones, cabe la posibilidad de la
29 falta de liquidez en la entidad contratante, pues siempre se depende de la asignación presupuestaria que el gobierno central le
30 da a la Municipalidad; Así mismo el proyecto puede necesitar la implementación de documentos modificatorios (orden trabajos
31 extras) que lleven implícito un incremento en el valor de la obra, y que puede complicar el pago al contratista además si llega a
32 sobre pasar el cuarenta por ciento (40%) será necesario un nuevo contrato; b) Riesgo financiero en la empresa oferente: Falta
33 de liquidez en el contratista o la empresa contratada; c) Riesgo financiero en los costos: Se puede presentar una fluctuación de
34 precios en los insumos, desabastecimiento y especulación de los mismos. MITIGACIÓN O PREVENCIÓN DEL RIESGO. a) El
35 formulador, el Departamento de Presupuesto y la Tesorería Municipal, velan porque cada proyecto cuente con la disponibilidad
36 financiera y presupuestaria para su ejecución; b) la Junta de recepción, apertura y adjudicación del proyecto. verifica la
37 capacidad económica del contratista con base en la constancia emitida por el registro general de adquisiciones del estado, -
38 RGAE- y a los estados financieros que se solicitan en las bases de cada proyecto; asimismo el Supervisor municipal, controlará
39 que el contratista cumpla con la compra de los materiales indispensables en la construcción de la obra ; c) El artículo número
40 siete (7) de la Ley de Contrataciones del Estado, establece que en alguno contratos se puede dar la fluctuación de precios, en
41 éste contrato en particular no puede darse, en virtud de que la Municipalidad de Quetzaltenango, no cuenta con los recursos
42 económicos para éste rubro, por tal razón el oferente debe mantener los costos ofertados, derivado a que el contrato es
43 relativamente corto en su tiempo de ejecución; Responsabilidad de Riesgo para las partes: Contratista ochenta por ciento (80%)
44 Municipalidad veinte por ciento (20%); II) OPERACIONALES: a) Riesgos operacionales imprevistos: Se relacionan con la
45 posibilidad de que el monto de la inversión no sea acorde para cumplir el objeto del contrato o sea necesaria la ampliación del
46 plazo contractual. Así mismo pueden presentarse imprevistos en campo y que no son previsibles al formular el proyecto, estos
47 pueden modificar inevitablemente el mismo sin que sea causa imputable a las partes, o bien puede haber escases de materia
48 prima en el Mercado .b) Riesgos operacionales laborales: Siempre existirán riesgos relativos a la estabilidad laboral de las
49 personas en una entidad privada, coma también en una entidad pública y, los motivos pueden ser innumerables y muchas
50 veces inevitables; c) Riesgos operacionales políticos: Estas se derivan de las cambias que puedan sufrir las políticas



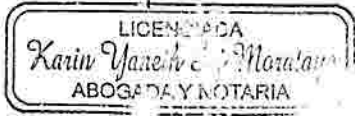
12 de 13



TALLER NACIONAL DE GRABADOS EN ACERO - GUATEMALA, C.A.

[Firma manuscrita]

PROTOCOLO



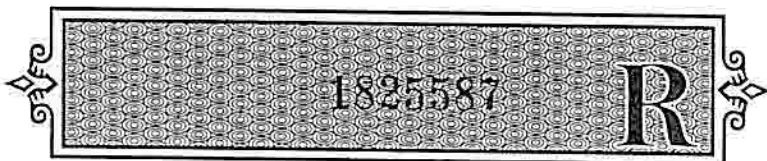
REGISTRO

Nº 855671

QUINQUENIO DE 2023 A 2027



1	gubernamentales. Así como el sistema de gobierno municipal y pueden causar impacto en la ejecución y cumplimiento del
2	contrato. MITIGACIÓN O PREVENCIÓN DEL RIESGO. a) El contratista verificará el monto con el que se cuenta para la
3	ejecución del proyecto, así como el tiempo en el que se está comprometiendo a cumplir con la ejecución y, es necesario que
4	esté al tanto de los acontecimientos que a diario se presentan, para evitar cualquier tipo de dificultad que pueda entorpecer el
5	curso normal de la ejecución del proyecto; b) El contratista cumplirá a cabalidad las obligaciones laborales que tiene con sus
6	empleados con base a la normativa laboral vigente, para evitar inconvenientes y dificultades en la ejecución de la obra; así
7	también la unidad ejecutora, velará por la estabilidad laboral del personal adecuado para desarrollar actividades eficaces y
8	eficientes. c) la unidad ejecutora en cumplimiento a la normativa de SEGEPLAN, busca que al momento de darse cambios en
9	las políticas gubernamentales así como en el sistema de gobernanza municipal, no se afecte la ejecución de los proyectos que
10	se han formulado de manera multianual, por lo que cuenta con el personal adecuado que da seguimiento a tales procesos.
11	Responsabilidad de Riesgo para las partes: Contratista ochenta por ciento (80%) Municipalidad veinte por ciento (20%);
12	LEGALES: a) Riesgos legales contractuales: las incumplimientos a los plazos establecidos en el contrato y que conllevan la
13	ejecución de las fianzas; b) Riesgos legales administrativos: la falta de cumplimiento a los diversos instrumentos ambientales,
14	dictámenes y todo documento que tenga carácter vinculante y que el contratista este incumpliendo MITIGACIÓN O
15	PREVENCIÓN DEL RIESGO. a) En la municipalidad de Quetzaltenango a través de diversas dependencias que se encargan de
16	velar por el cumplimiento de los que establecen las leyes se revisa periódicamente el desarrollo de lo establecido en los
17	contratos, con la finalidad de que el gasto público, se realice con toda la transparencia y eficiencia del caso; b) El contratista
18	debe cumplir los lineamientos establecidos en los documentos generados dentro del expediente administrativo del proyecto.
19	Responsabilidad de Riesgo para las partes: Contratista ochenta por ciento (80%) Municipalidad veinte por ciento (20%). BASE
20	LEGAL: Artículo dieciséis (16) del Reglamento de la ley de Contrataciones del Estado. <u>TRIGÉSIMA QUINTA: DE LA MULTA:</u>
21	En caso de incumplimiento a este contrato el señor LUIS CARLOS ROLDAN SOSA en la calidad con que actúa, se compromete
22	a devolver el cien por ciento (100%) del valor del contrato; reconociendo como título ejecutivo suficiente este documento y un
23	acta notarial en donde consten los daños ocasionados a la Municipalidad de Quetzaltenango por el incumplimiento a este
24	contrato. <u>TRIGÉSIMA SEXTA: DE LOS EFECTOS PROCESALES:</u> para el caso de incumplimiento al presente contrato en
25	forma parcial o totalmente el señor LUIS CARLOS ROLDAN SOSA en la calidad con que actúa renuncia al fuero de su domicilio



26 y se somete expresamente a los tribunales de justicia que elija la Municipalidad de Quetzaltenango. TRIGÉSIMA SÉPTIMA:

27 **ACEPTACIÓN:** las partes contratantes aceptan de manera expresa el contenido integro del presente contrato en la calidad con
28 la que cada una comparece. Yo la Notaria DOY FE: a) De todo lo expuesto, b) Que tuve a la vista la documentación con la que
29 se acredita la representación que se ejercita y los documentos de identificación personal de las comparecientes, c) Tuve a la
30 vista, las Bases del evento y los puntos de actas. d) De que advertí a los otorgantes los derechos y obligaciones derivados del
31 presente contrato; y e) De que lei a los otorgantes el presente instrumento público y bien impuestos de su contenido validez
32 objeto y demás consecuencias jurídicas lo aceptan, ratifican y firman, haciéndolo a continuación la infrascrita Notaria que de
33 todo lo relacionado, DOY FE.

42 Ante Mi :

48 LICENCIADA
49 *Marataya*
50 DIA Y NOTARIA

13 de 13.

ES COPIA SIMPLE LEGALIZADA*:** De la escritura pública número catorce que autoricé en la ciudad de Quetzaltenango el día doce de abril del año dos mil veintitrés, que para entregar a **“LA MUNICIPALIDAD DE QUETZALTENANGO”** extendiendo, número, sello y firma en trece hojas de papel bond tamaño oficio, de la hoja número uno a la hoja número doce fotocopias en su lado anverso y reverso, estas reproducidas directamente de su original, la hoja número trece que es la presente impresa en su lado anverso en una hoja de papel bond tamaño oficio en donde asiento la razón, a las cuales les adhiero los timbres de ley correspondientes. Quetzaltenango doce de abril del año dos mil veintitrés.



A handwritten signature in black ink, written over a rectangular notary stamp. The stamp contains the text "LICENCIADA EN DERECHO", "Karin Jarama", and "ABOGADO". The signature is written in a cursive style.

